

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:237502

01.06.2019-13:33

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNOSHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 969
CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7190333	2501652000	72	PC	S/	Ring Gear	5500040349
05.06.2019	2501442950				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - <i>sk</i>		X	72	TBA-500086	180231685
	P: 12 -		X	0	TBA-500081	5009381532
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	116219
7190334	2501523435	135	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500040693
05.06.2019	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - <i>sk</i>		X	135	TBA-500086	180231686
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	5009381533
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	116220
7190335	2506443535	70	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
05.06.2019	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - <i>sk</i>		X	70	TBA-500086	180231687
	P: 7 -		X	0	TBA-500083	5009381534
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	116221
7190336	2506526835	160	PC	S/	Output Shaft 1	5500040703
05.06.2019	2506526835				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - <i>sk</i>		X	160	TBA-500086	180231688
	P: 8 -		X	0	TBA-500082	5009381535
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	116222

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 237502		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONSauftrag (6) Datum 03.06.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. (10) Spediteur-Nr. 91001723 SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.				
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abladestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit				
(18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.-gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7190333	0001			2501442950	30	259
7190334	0001			2501523435	28	217
7190335	0001			2506443535	28	153
7190336	0001			2506526835	28	339
(25) Summe: 0004				(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3	Summen	(27) 114 (28) 968
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen (43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500040349 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



Warenempfänger

CMR

1 Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 D-74749 Rosenberg		Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)				
2 Empfänger Magna PT SPA C/O Schweizer Logistic Plant Modugno, Via Die Coclami 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer Schweitzer GmbH & CO. Internationale Spedition KG Carl Benz Straße 23 D-71634 Ludwigsburg				
3 Auslieferungsort des Gutes Modugno, Italia unloading point: 14248 01.06.2019		17 Nachfolgende Frachtführer				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes D-74749 Rosenberg, Germany 01.06.2019		18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers				
5 Beigefügte Dokumente 237502		The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with ist signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the buiseness as mentioned in box 2, to the place of destinatin in box 3				
6 Kennzeichen	7 Anzahl	8 Verpackung	9 Bezeichnung	10 Statistik	11 Bruttogewicht	12 Umfang
237502	4	Rack	Transmission parts	87084050	968	
			Clutch Housing			
13 Anweisungen des Absenders		19 Zu zahlen vom		Absender	Währung	Empfänger
		Fracht				
		Ermäßigung				
		Zwischensumme				
		Zuschläge				
		Nebengebühren				
		Sonstiges +				
		Summe				
14 Rückerstattung						
15 Frachtzahlungsanweisung						
20 Besondere Vereinbarungen						
						
21 Ausgefertigt in Magna PT B.V. & Co. KG D-74749 Rosenberg				24 Gut empfangen		
22 Unterschrift und Stempel Absender Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg <i>Frank K. Kersch</i>		23 Unterschrift und Stempel Frachtführer ul. Sadowa 27 b tel. + 48-513 381 618 NIP 14732475806				
25 Ermittlung der Entfernung von bis km			28 Lademittel-Tausch			
			Paletten - Absender		Paletten - Empfänger	
			Anzahl	Tausch	Anzahl	Tausch
			Euro-Palette		Euro-Pal.	
			Gitterbox-Pal.		Gitterbox	
26 Vertragspartner des Frachtführers						
27 Kfz Anhängen	Kennzeich Nutzlast ETM 14 01		Bestätigung des Absenders		Bestätigung des Empfängers	
Benutzte Genehmigung Nr.			National, Bilateral, EG, CEMT			

1 NADAWCA (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Adresse, Land) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg			MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR No		
2 ODBIORCA (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Consignee (name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Getrag Via del Cichmini 4 I-770026 3.06.2019			16 PRZEWÓZNIK (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Carrier (name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) ETM LU 01		
3 MIEJSCE PRZEZNACZENIA (miejscowość, kraj) Place of delivery of the goods (place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) MODUGNO 3.06.2019			17 KOLEJNI PRZEWÓZNICZY (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Successive carriers (name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		
4 MIEJSCE I DATA ZAŁADOWANIA (miejscowość, kraj, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) DE-74749 Rosenberg 1.06.2019			18 ZASTRZEŻENIA I UWAGI PRZEWÓZNIKA Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer		
5 ZAŁĄCZONE DOKUMENTY Documents attached Beigefügte Dokumente					
6 CECHY I NUMERY Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 ILOŚĆ SZTUK Number of packages Anzahl der Packstücke	8 SPOSÓB OPAKOWANIA Method of packing Art der Verpackung	9 RODZAJ TOWARU Nature of the goods Bezeichnung des Gutes	10 NR STATYSTYCZNY Statistical number Statistiknummer	11 WAGA BRUTTO w kg Gross weight in kg Bruttogewicht in kg
4			1000 kg		
12 OBJĘTOŚĆ W m³ Volume in m³ Umfang m³					
13 INSTRUKCJE NADAWCY Sender's instructions Anweisungen des Absenders			19 POSTANOWIENIA SPECJALNE Special agreements Besondere Vereinbarungen		
14 POSTANOWIENIA ODNOŚNIE PRZEWÓZNEGO Instruction as to payment carriage Frachtzahlungsanweisungen ☐ PRZEWÓZNE ZAPŁACONE / Carriage paid / Frei ☐ PRZEWÓZNE NIEOPŁACONE / Carriage forward / Unfrei			20 DO ZAPŁACENIA To be paid by Zu zahlen von PRZEWÓZNE Carriage charges Fracht BONIFIKATY Deductions Ermäßigungen SALDO Balance Zuschläge DOPLATY Supplm., charges Nebengebühren KOSZTY DODATKOWE Miscellaneous Sonstiges RAZEM Total to be paid Gesamtsomme		
21 WYSTAWIONO W Established in Aufgefertigt in Rosenberg 3.06.2019			15 ZAPŁATA / Cash on delivery / Ruckerstattung		
22 MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg 01. Juni 2019 PODPIS I STEMPEL NADAWCY Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders			23 MONTOM Sp. z o.o. 97-200 WAWAL ul. Sadowa 27 b tel. + 48 513 331 618 NIP PL 7732475806 PODPIS I STEMPEL PRZEWÓZNIKA Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		
24 PRZESYŁKA OTRZYMANO Goods received / Gut empfangen Via del Cichmini 4 Miejsowość Place / Ort 03.06.2019 PODPIS I STEMPEL ODBIORCY Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers serva di quantità					